

Unité de Maintenance et Fabrication de PDR « UMFPDR »

N° /DAP/UMFPDR/SAIEG/2024

M'sila, le : 24/10/2024

Objet : Publication d'un avis d'appel d'offres national et international ouvert

PJ : 01 avis (version française, arabe et anglais)

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL ET INTERNATIONAL OUVERT
N° 42/DAP/UMFPDR/ SAIEG/2024

Société Algérienne des Industries Electriques Et Gazières **SAIEG/Spa** -Unité de Maintenance et Fabrication de PDR « **UMFPDR** » société du groupe Sonelgaz lance un avis d'appel d'offres à la concurrence nationale et international ouvert pour la « **Fourniture des diaphragmes d'ailettes fixes pour turbine GE-Frame 9** ».

Le retrait du cahier des charges s'effectuera contre présentation d'un justificatif de paiement par virement à la Banque Nationale d'Algérie sise agence de M'sila 28 000.

- Compte N° **001 00901 0300 000 200/84** de la somme de :

- **50 Euros pour les soumissionnaires étrangers**
- **5000,00DA pour les soumissionnaires nationaux**

À l'adresse suivante :

SOCIETE ALGERIENNE DES INDUSTRIES ELECTRIQUES ET GAZIERES SAIEG / Spa - Unité de Maintenance et Fabrication de PDR « UMFPDR » - société du groupe Sonelgaz. Zone Industrielle Draa El Hadja B.P178 M'sila 28000

-Tél : 035.32.58.65/68 - Fax : 035.32.58.59/68 - Mail : umfpdr.appros@saieg.dz

Les offres doivent être accompagnées de l'original de la garantie bancaire de soumission.

Les dossiers de soumission doivent être déposés sous double enveloppe cachetée à l'adresse ci-dessus au plus tard le jour de l'ouverture des plis par la commission.

L'ouverture publique des offres aura lieu le **24/11/2024 à 10h00** à la salle des commissions de « **UMFPDR** » sis à zone Industrielle Draa El Hadja M'sila. L'enveloppe extérieure devra être anonyme, sans entête ni sigle ni cachet portant uniquement la mention :

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL ET INTERNATIONAL OUVERT
N° : 42/DAP/UMFPDR/SAIEG/2024

« Offre à ne pas ouvrir »

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant une durée de **150 jours** à compter de la date limite de remise des offres

**INVITATION TO TENDER NATIONAL AND INTERNATIONAL OPEN
N°42/DAP/UMFPDR/SAIEG/2024**

Algerian Company of Electric and Gas Industries SAIEG/ JSC - Maintenance and spare parts Manufacturing Unit "UMFPDR", Sonelgaz Group Company, issues a national and international open competitive tendering regarding the **"Supply of fixed vane diaphragms for GE-Frame 9 turbine"**

The specifications withdrawal shall be made against a voucher of payment by transfer at the National Bank of Algeria located in agence de M'sila 28000

- Account N° **001 00901 0300 000 200/84** for a sum of:

- **50 Euros** for the foreign tenderers
- **5000 DA** concerning Algerian tenderers.

At the following address:

**Algerian Company of Electric and Gas Industries SAIEG/ JSC
Maintenance and spare parts Manufacturing Unit "UMFPDR"
Subsidiary company of SONELGAZ. Draa El Hadja, M'sila 28000**

**Tél. +213 35.32.58.65 /68-Fax : +213 35.32.58.68/59-
Mail : umfpdr.appros@saieg.dz**

The original copy of the bank tender bond must accompany the tenders.

The bidding documents must be put down under duplicate envelope sealed above at the latest to the address a day of the release of the invitation to tender.

The public tenders opening session shall take place on **24st november 2024 at 10:00 AM** at the Committee Room of "UMFPDR" located in Draa El Hadja.

The outside envelope must be anonymous without letterhead or acronym bearing only the following mark:

**Tender N°42/DAP / UMFPDR/SAIEG/2024
Technical offer to not open**

Tenderers shall remain bound by their tenders for a period of 150 days as of the closing date for the tenders handing over.

مفتوحة إعلان عن مناقصة وطنية ودولية

رقم 2024/SAIEG/UMFPDR/ DAP/42

الشركة الجزائرية للصناعات الكهربائية والغازية، وحدة صيانة وصناعة قطع الغيار-المسيلة- التابعة لمجمع سونلغاز ، تطلق دعوة لمناقصة تنافسية وطنية ودولية مفتوحة، من أجل اقتناء:

اقتناء الأجزاء المزورة لتصنيع الأغشية والأغشية

ويتم سحب دفتر الشروط مقابل تقديم إثبات الدفع عن طريق التحويل إلى البنك الوطني الجزائري الكائن بفرع المسيلة 28000

حساب رقم 001 00901 0300 000 200/84 بمبلغ :

50 يورو للمشاركين الأجانب و 5000 دج للمشاركين الوطنيين.

الى العنوان التالي:

الشركة الجزائرية للصناعات الكهربائية والغازية وحدة صيانة وصناعة قطع الغيار شركة مجموعة سونلغاز.

المنطقة الصناعية ذراع الحاجة ص.ب 178 المسيلة 28000

- هاتف: 035325894/68 فاكس: 035325894/68 البريد: umfpdr.appros@saieg.dz

يجب أن تكون العروض مصحوبة بالضمان البنكي الأصلي للعطاء.

يجب تقديم ملفات العروض في ظرف مزدوج مختوم إلى العنوان أعلاه في موعد أقصاه يوم فتح الأظرف من قبل اللجنة.

يتم إيداع وفتح العروض علنا يوم **2024/11/24 الساعة 10:00 صباحاً** في قاعة الاجتماعات الخاصة بالمديرية المركزية "UMFPDR" الكائن

بالمنطقة الصناعية ذراع الحاجة المسيلة. يجب أن يكون الظرف الخارجي مغلق ومبهم يحمل العبارة التالية:

إعلان عن مناقصة وطنية ودولية مفتوحة

رقم 2024/SAIEG/UMFPDR/ DAP /42

“لا يفتح”

يبقى المرشحون ملزمون بعروضهم لمدة 150 يوماً ابتداء من يوم فتح العروض.